

KFV

**Κρυφός μεντεσές πόρτας
axxent**

για πόρτες αλουμινίου

Συστήματα παραθύρων

Συστήματα πόρτας

Συστήματα άνεσης

Περιεχόμενα

1	ΕΙΣΑΓΩΓΗ	4
1.1	Κατασκευαστής και υποστήριξη	4
1.2	Ισχύς.....	4
1.3	Αποδέκτες του παρόντος εγχειριδίου	4
1.4	Προβλεπόμενη χρήση	4
1.4.1	Χώρος τοποθέτησης	4
1.4.2	Λοιπά	4
1.5	Μη προβλεπόμενη χρήση.....	4
1.6	Υποδείξεις φροντίδας και συντήρησης.....	4
1.7	Όροι και προϋποθέσεις συναρμολόγησης ...	5
1.8	Μεταφορά	5
1.9	Διαστάσεις	5
1.10	Χρήσιμα σύμβολα	6
1.11	Άλλα ισχύοντα έγγραφα	6
1.12	Κατάλληλη απόρριψη	6
2	ΑΣΦΑΛΕΙΑ	6
2.1	Μέσα ατομικής προστασίας	6
2.2	Βαριά εξαρτήματα	7
2.3	Αιχμηρές ακμές.....	7
2.4	Εκτοξευόμενα ρινίσματα	7
3	ΕΥΘΥΝΗ	7
4	ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ	8
5	ΠΑΡΑΛΛΑΓΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ	9
6	ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΡΥΦΟΥ ΜΕΝΤΕΣΕ ΠΟΡΤΑΣ AXXENT.....	9
7	ΒΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ	10
7.1	Βήμα συναρμολόγησης 1: Διάτρηση κάσας	10
7.2	Βήμα συναρμολόγησης 2: Διάτρηση φύλλου	11
7.3	Βήμα συναρμολόγησης 3: Τοποθέτηση καλύμματος στην κάσα πόρτας	12
7.4	Βήμα συναρμολόγησης 4: Συναρμολόγηση τμήματος κάσας	13
7.5	Βήμα συναρμολόγησης 5: Συναρμολόγηση τμήματος φύλλου στο φύλλο της πόρτας...	14
7.6	Βήμα συναρμολόγησης 6: Κρέμασμα φύλλου της πόρτας	15
7.7	Βήμα συναρμολόγησης 7: Δυνατότητες ρύθμισης.....	16

για πόρτες αλουμινίου

1 Εισαγωγή

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο, πριν ξεκινήσετε τις εργασίες συναρμολόγησης. Τηρείτε τις υποδείξεις του κεφαλαίου 2 "Ασφάλεια", για να αποφύγετε κινδύνους τραυματισμού ή βλάβες.

Το παρόν εγχειρίδιο αποτελεί μέρος του μάσκουλου πόρτας axxent και το εξειδικευμένο προσωπικό πρέπει να έχει ανά πάσα στιγμή πρόσβαση σε αυτό.

1.1 Κατασκευαστής και υποστήριξη

KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG
Εταιρεία του ομίλου SIEGENIA GRUPPE
Siemensstraße 10
42551 Velbert, Γερμανία
Τηλ.: +49 2051 278-0
Φαξ: +49 2051 278-167
Email: info@kfv.de

Για παράπονα ή υποστήριξη απευθυνθείτε στον εμπορικό αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

1.2 Ισχύς

Το παρόν εγχειρίδιο ισχύει μέχρι την απόσυρση του. Ενημερωμένες εκδόσεις μπορείτε να λάβετε ανά πάσα στιγμή μέσω της πύλης λήψεων της ιστοσελίδας μας www.siegenia.com/de.

1.3 Αποδέκτες του παρόντος εγχειριδίου

Το παρόν εγχειρίδιο απευθύνεται αποκλειστικά σε εξειδικευμένες επιχειρήσεις. Όλες οι εργασίες που περιγράφονται εδώ πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από έμπειρο εξειδικευμένο προσωπικό, το οποίο έχει εκπαιδευτεί και εξασκηθεί στη συναρμολόγηση, τη θέση σε λειτουργία και τη συντήρηση του κρυφού μεντεσέ πόρτας.

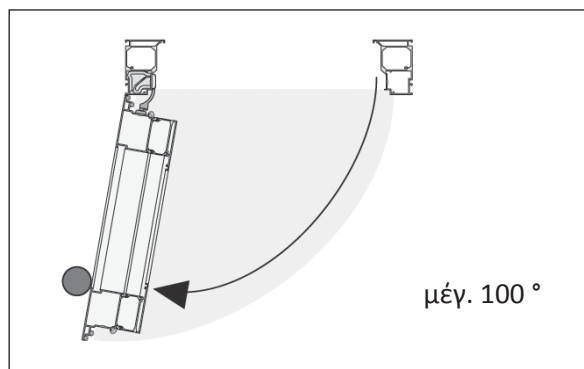
1.4 Προβλεπόμενη χρήση

1.4.1 Χώρος τοποθέτησης

- Ο κρυφός μεντεσές πόρτας axxent προορίζεται αποκλειστικά για κατακόρυφη τοποθέτηση σε μονόφυλλες πόρτες σε κάθετους τοίχους σταθερών κτηρίων.
- Ο κρυφός μεντεσές πόρτας axxent επιτρέπεται να τοποθετείται μόνο σε τεχνικά άψογα τοποθετημένες πόρτες.
- Η κατασκευή της πόρτας πρέπει να επιτρέπει τη χρήση και την ασφαλή στερέωση του μάσκουλου πόρτας axxent. Σε περίπτωση αμφιβολιών πρέπει να πραγματοποιείται τεχνικός έλεγχος.

1.4.2 Λοιπά

- Σε περίπτωση τοποθέτησης μηχανισμού κλεισίματος της πόρτας απαιτείται η τοποθέτηση τρίτου μεντεσέ.
- Η τοποθέτηση μηχανισμού κλεισίματος μειώνει τη διάρκεια ζωής των κρυφών μεντεσέδων πόρτας axxent. Η αντοχή (μηχανική αντοχή σε κόπωση) των κρυφών μεντεσέδων πόρτας axxent σε συνδυασμό με μηχανισμό κλεισίματος πόρτας πρέπει να ελέγχεται μέσω επανειλημμένου ανοίγματος και κλεισίματος κατά το πρότυπο EN 1191.
- Δεν επιτρέπεται η επισκευή του κρυφού μεντεσέ πόρτας axxent. Σε περίπτωση βλάβης το μεντεσέ axxent πρέπει να επισκευάζεται από την KFV ή από συνεργείο εξουσιοδοτημένο από την KFV.
- Απαιτείται οπωσδήποτε περιορισμός της γωνίας ανοίγματος:



1.5 Μη προβλεπόμενη χρήση

- Ο κρυφός μεντεσές πόρτας axxent δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς πρόσθετο έλεγχο ή πιστοποίηση για πόρτες πυρασφάλειας και πόρτες απομόνωσης καπνού.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση του κρυφού μεντεσέ πόρτας axxent σε πόρτες σε χώρους με υγρασία ή σε χώρους με διαβρωτικές ουσίες στον αέρα.
- Μην πραγματοποιείτε παρεμβάσεις ή/και τροποποιήσεις στον κρυφό μεντεσέ πόρτας axxent.
- Μην καλύπτετε με μπογιά τα κινούμενα ή ρυθμιζόμενα στοιχεία του κρυφού μεντεσέ πόρτας axxent.
- Σε περίπτωση παραμόρφωσης ή/και ζημιάς στην πόρτα ή στο πλαίσιο της πόρτας δεν επιτρέπεται πλέον η χρήση των μάσκουλων πόρτας axxent.

1.6 Υποδείξεις φροντίδας και συντήρησης

- Ελέγχετε ετησίως αν λειτουργούν άψογα όλα τα κινούμενα εξαρτήματα.

- Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά ή καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στην επιφάνεια των εξαρτημάτων.
- Κατά τον καθαρισμό προσέχετε ώστε να μην εισδύει νερό στο εσωτερικό του μεντεσέ πόρτας.
- Μετά τον καθαρισμό στεγνώνετε σχολαστικά τον μεντεσέ.
- Ενημερώστε τον ιδιοκτήτη και τους χρήστες σχετικά με τον χειρισμό και τη συντήρηση του κρυφού μεντεσέ πόρτας axxent.
- Κατά την εκτέλεση εργασιών στην επιφάνεια - π.χ. κατά το λακάρισμα ή το βερνίκωμα των πορτών - απομονώστε εκ των προτέρων όλα τα μέρη των μεντεσέδων και προστατεύστε τους μεντεσέδες από ακαθαρσίες που ενδέχεται να προκύψουν κατά την εκτέλεση των εργασιών!
- Αμέσως απομακρύνετε σχολαστικά όλες τις ακαθαρσίες γιατί ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία και την προστατευτική επίστρωση της επιφάνειας των μεντεσέδων!
- Ο κρυφός μεντεσές πόρτας δεν απαιτεί συντήρηση και δεν επιτρέπεται να λιπαίνεται με λάδια ή γράσα.
- Καθαρίστε τα ρινίσματα από τις υποδοχές μετά τη διάνοιξη.
- Μην στρέψετε υπερβολικά τις βίδες και μην τις τοποθετείτε στραβά.
- Μην επεξεργάζεστε μηχανικά την πόρτα στην περιοχή του μεντεσέ πόρτας (π.χ. διάτρηση, διάνοιξη).
- Χρησιμοποιείτε μόνο στεγανοποιητικά υλικά χωρίς οξέα, για να αποφύγετε τις ζημιές από διάβρωση σε εξαρτήματα ή/και στην πόρτα.

1.8 Μεταφορά

- Τοποθετήστε στο φύλλο της πόρτας στο πλαίσιο εξαρτήματα περιορισμού του διάκενου της πόρτας.
- Οι κρυφοί μεντεσέδες πόρτας axxent είναι ευαίσθητα εξαρτήματα και συνεπώς πρέπει να τα χειρίζεστε προσεκτικά. Δεν πρέπει για παράδειγμα να τα πετάτε, να τα χτυπάτε δυνατά ή να τα κάμπτετε.

1.9 Διαστάσεις

Όλες οι διαστάσεις είναι σε mm.

1.7 Όροι και προϋποθέσεις συναρμολόγησης

Πριν ή κατά τη συναρμολόγηση τηρείτε οπωσδήποτε τον τοπικό οικοδομικό κανονισμό και τη νομοθεσία, καθώς και τις παρακάτω προϋποθέσεις και τους όρους:

- Πριν από την τοποθέτηση των κρυφών μεντεσέδων πόρτας axxent ελέγξτε την ακρίβεια των διαστάσεων της πόρτας και του πλαισίου της. Σε περίπτωση παραμόρφωσης ή/και ζημιάς στην πόρτα ή/και στο πλαίσιο της πόρτας δεν επιτρέπεται η τοποθέτηση κρυφών μεντεσέδων πόρτας axxent.
- Για όλες τις διαστάσεις διάνοιξης και διάτρησης τηρείτε τις αντίστοιχες θέσεις και τα μεγέθη εντός των καθορισμένων ανοχών.
- Τοποθετήστε τους κρυφούς μεντεσέδες πόρτας axxent σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης που ακολουθούν.
- Για τη συναρμολόγηση απαιτείται η χρήση κατάλληλου εξοπλισμού στερέωσης:
 - Περικόχλια πιρτσινιών M6, από χάλυβα ή ανοξείδωτο χάλυβα, μέγ. προεξοχή κεφαλής: ύψος: 0,5 mm, διάμετρος: 10 mm
 - Χωνευτοί κοχλίες M6 x 25 καθώς και M6x 40 κατά DIN 965 (ISO 7046), κατηγορία αντοχής ελάχ. 8,8 (επίσης από ανοξείδωτο χάλυβα)

για πόρτες αλουμινίου

1.10 Χρήσιμα σύμβολα

Στο παρόν έγγραφο χρησιμοποιούνται τα παρακάτω ει-
κονοσύμβολα:

	Γενική προειδοποίηση
	Χρήσιμη πληροφορία ή συμβου- λή
	Μην ασκείτε μηχανική δύναμη
	Φοράτε προστατευτικό ματιών
	Φοράτε προστατευτικά υποδή- ματα
	Φοράτε προστατευτικά γάντια
	Διαβάστε στο αντίστοιχο σημείο στο εγχειρίδιο
	Διάμετρος διάνοιξης ή διάτρησης
	Μήκος εγκοπής
	Βάθος εγκοπής στην κάτω ακμή του στελέχους
	Πλάτος εγκοπής
	Διαμπερής διάτρηση
	Μεταλλικά προφίλ
	Ξύλινα προφίλ
	Συνθετικά προφίλ

Διαφορετικές ενδείξεις

Στο παρόν εγχειρίδιο οι παρακάτω χαρακτήρες έχουν
την εξής σημασία:

- Τα κείμενα μετά από αυτή τη σήμανση είναι απα-
ριθμήσεις.
- Τα κείμενα μετά από αυτή τη σήμανση είναι
δευτερεύουσες απαριθμήσεις.

► Τα κείμενα μετά από αυτή τη σήμανση είναι οδηγί-
ες που πρέπει να εκτελεστούν με τη συγκεκριμένη
σειρά.

" " Τα κείμενα σε εισαγωγικά είναι παραπομπές σε
άλλα κεφάλαια ή ενότητες.

1.11 Άλλα ισχύοντα έγγραφα

Κατά τη συναρμολόγηση των κρυφών μεντεσέδων πόρ-
τας οπωσδήποτε όλες τις οδηγίες συναρμολόγησης και
χειρισμού, που συνοδεύουν άλλα (προαιρετικά) εξαρ-
τήματα.

1.12 Κατάλληλη απόρριψη

- Οι κρυφοί μεντεσέδες πόρτας axxent και τα εξαρ-
τήματα που διατίθενται προαιρετικά δεν ανή-
κουν στα οικιακά απορρίμματα. Τηρείτε τους
ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.
- Η συσκευασία αποτελείται από ανακυκλώσιμες
πρώτες ύλες και μπορεί να οδηγηθεί στην ανακύ-
κλωση απορριμμάτων χαρτιού.

2 Ασφάλεια

Πριν από την έναρξη των εργασιών συναρμολόγησης
διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω προειδοποιητικές
υποδείξεις. Είναι χρήσιμες για την ασφάλεια και την
αποφυγή κινδύνων, τραυματισμών και υλικών ζημιών.
Λαμβάνετε υπόψη όλες τις προειδοποιητικές υποδεί-
ξεις.



Πληροφορία

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ιδιαίτερες καταστάσεις
και επισημαίνει περιστάσεις που απαιτούν αυξημένη
προσοχή.

2.1 Μέσα ατομικής προστασίας

Για τις εργασίες συναρμολόγησης των κρυφών μεντε-
σέδων πόρτας axxent θα χρειαστείτε τα παρακάτω
μέσα ατομικής προστασίας:

- Προστατευτικά υποδήματα
- Προστατευτικά γάντια
- Προστατευτικά γυαλιά

2.2 Βαριά εξαρτήματα

Κατά τις εργασίες με τους κρυφούς μεντεσέδες πόρτας axxent απαιτείται σε ορισμένες περιπτώσεις το κρέμασμα του φύλλου της πόρτας.

Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού των δακτύλων μέσω σύνθλιψης.

Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού των ποδιών.



Φοράτε προστατευτικά υποδήματα

2.3 Αιχμηρές ακμές

Σε περίπτωση μείωσης του μήκους μεταλλικών εξαρτημάτων δημιουργούνται αιχμηρές ακμές. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από κόψιμο.



Φοράτε προστατευτικά γάντια

2.4 Εκτοξευόμενα ρινίσματα

Κατά τις εργασίες διάτρησης εκτοξεύονται ρινίσματα.

Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού των ματιών.



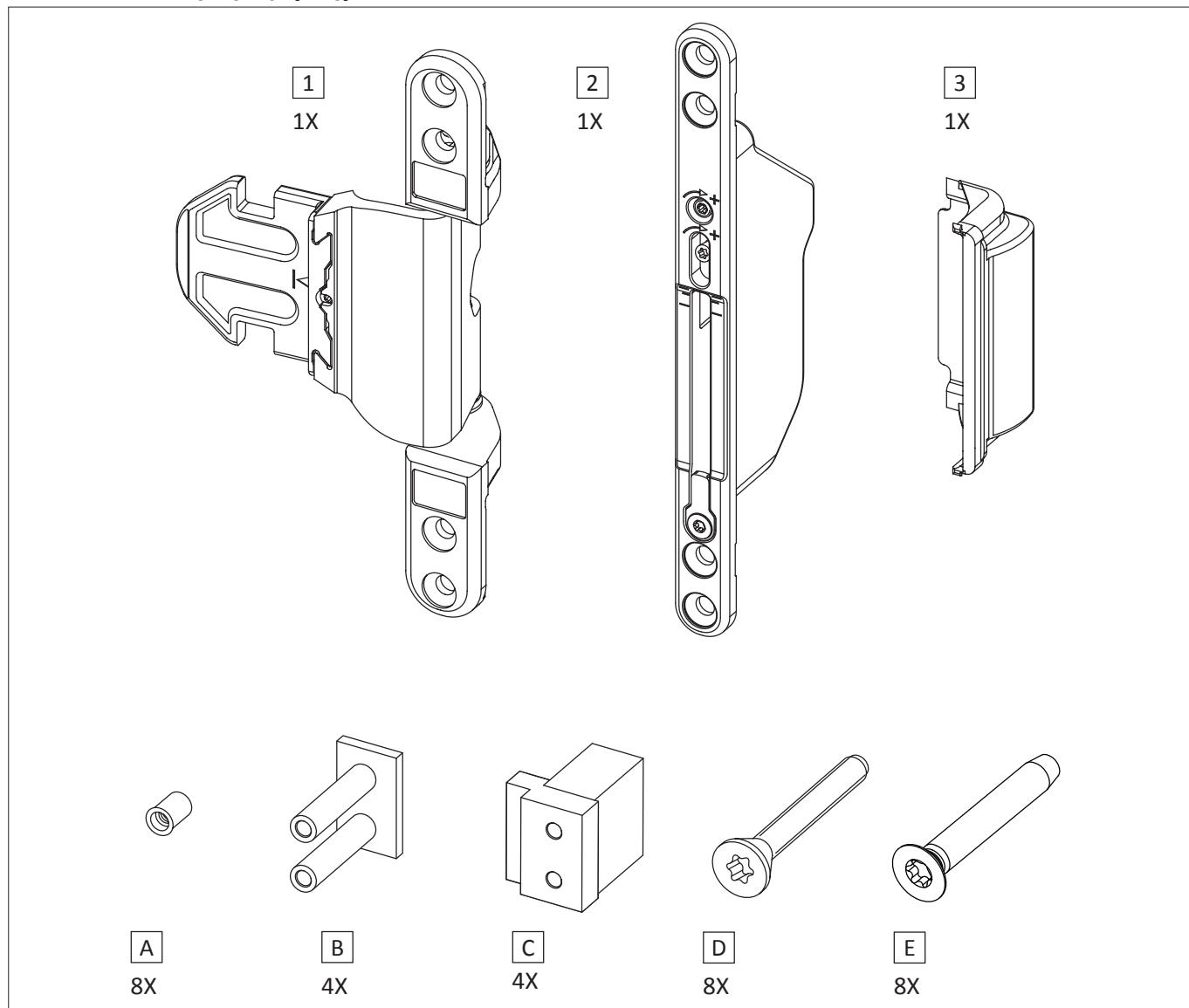
Φοράτε προστατευτικά γυαλιά

3 Ευθύνη

Οι όροι ευθύνης και εγγύησης περιλαμβάνονται στους Γενικούς Όρους Συναλλαγών μας.

www.siegenia.com/de

για πόρτες αλουμινίου

4 Επισκόπηση εξαρτημάτων

Θέση	Εξάρτημα	Κωδικός υλικού
1	Τμήμα κάσας	TBV RT7...
2	Τμήμα φύλλου	TBV FT7...
3	Κάλυμμα	TBV AK7...
A	Περικόχλιο πιρτσινιού M6	TBX ZU003
B	Περιβλήματα κοχλιών	Ανάλογα με το προφίλ
C	Εξάρτημα στερέωσης	Ανάλογα με το προφίλ
D	Χωνευτοί κοχλίες M6 x 25/M6 x 40 DIN965, T 30	TBX ZU001 / Ανάλογα με το προφίλ
E	Χωνευτοί κοχλίες σπειρ. M6 x 20/M6 x 40 DIN7500, T 30 (σπειρωτοί) Ενδείκνυται για πάχος υλικού από 1,8 mm ή κατόπιν έγκρισης του κατασκευαστή.	TBV ZU717/TBV ZU739 / Ανάλογα με το προφίλ

5 Παραλλαγές διαστάσεων

Στον πίνακα που ακολουθεί εμφανίζονται οι μέγιστες επιτρεπόμενες τιμές φορτίου του μεντεσέ πόρτας λαμβανομένης υπόψη της αλληλεπίδρασης του ύψους (απόσταση μεταξύ του κάτω και του επάνω μεντεσέ πόρτας axhent) και πλάτους του φύλλου της πόρτας.

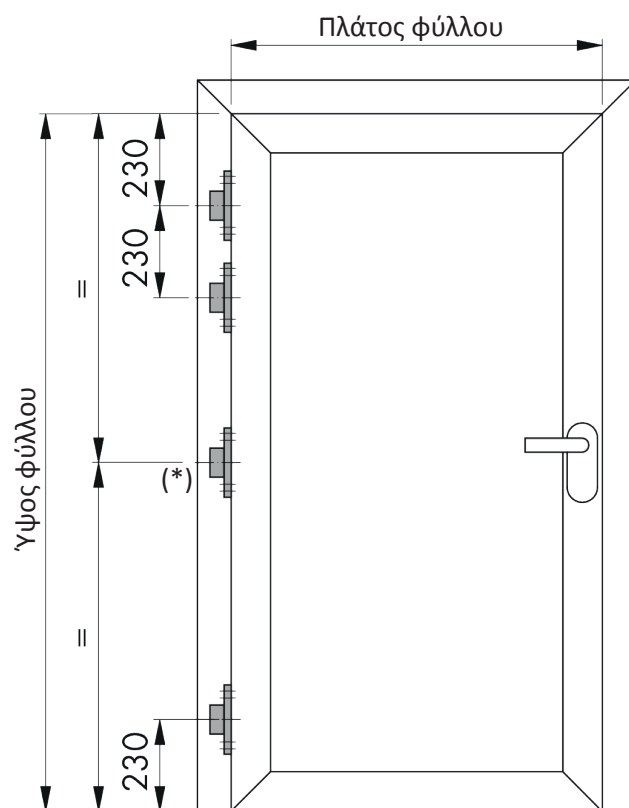
Ξεκινώντας από την απόσταση των 1435 mm του μεντεσέ, από πλάτος φύλλου πόρτας 1001 mm μειώνεται το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος του φύλλου πόρτας στα 120 kg.

Διαστάσεις σε mm / Βάρος σε kg									
Απόσταση μάσκουλου	1900 - 2000	μέγιστο βάρος φύλλου πόρτας = 120 kg							Βάρος φύλλου πόρτας
	1850 - 1899							119	
	1800 - 1849						116		
	1750 - 1799					117	113		
	1700 - 1749				118	114	109		
	1650 - 1699				115	110	106		
	1600 - 1649			116	111	107	103		
	1550 - 1599		118	113	108	104	100		
	1435 - 1549		114	109	104	100	96	92	
	ως 1000	1001 - 1050	1051 - 1100	1101 - 1150	1151 - 1200	1201 - 1250	1251 - 1300		
Πλάτος φύλλου πόρτας									

6 Τοποθέτηση κρυφού μεντεσέ πόρτας axhent

Σε περίπτωση χρήσης μηχανισμού κλεισίματος πόρτας καθώς και σε δημόσια κτήρια και κτήρια επαγγελματικής χρήσης πρέπει να τοποθετηθούν 3 ή περισσότεροι κρυφοί μεντεσέδες πόρτας axhent, εκ των οποίων το 3ο μάσκουλο πρέπει να τοποθετηθεί ακριβώς κάτω από το άνω μάσκουλο.

* μεσαίο μάσκουλο οδήγησης προσαρμόζεται σε κατάλληλη θέση σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή!

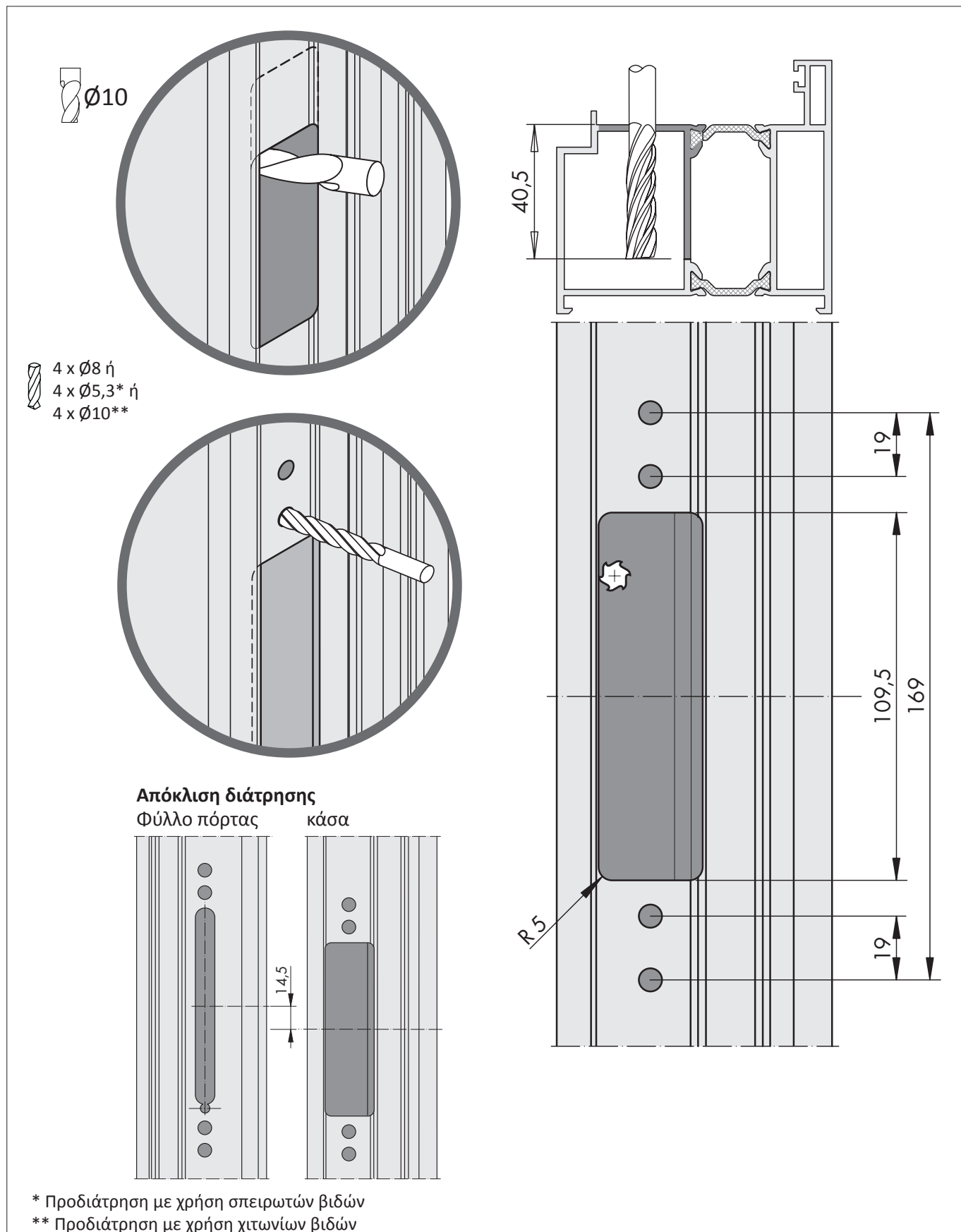


για πόρτες αλουμινίου

7 Βήματα συναρμολόγησης

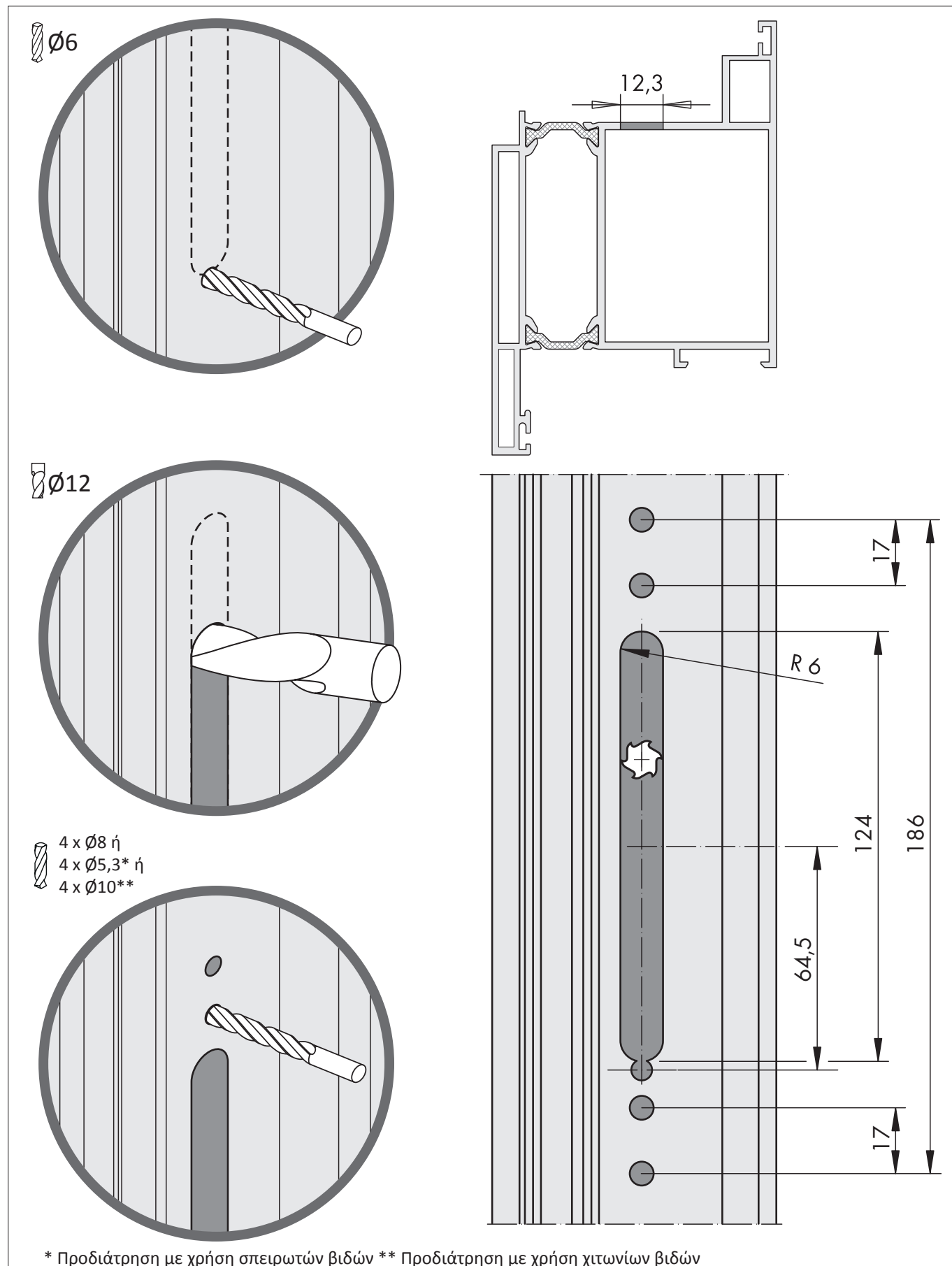
7.1 Βήμα συναρμολόγησης 1: Διάτρηση κάσας

Αναλυτικές οδηγίες διάνοιξης και διάτρησης θα βρείτε στο σχεδιάγραμμα διάτρησης που αντιστοιχεί στο εκάστοτε προφίλ.



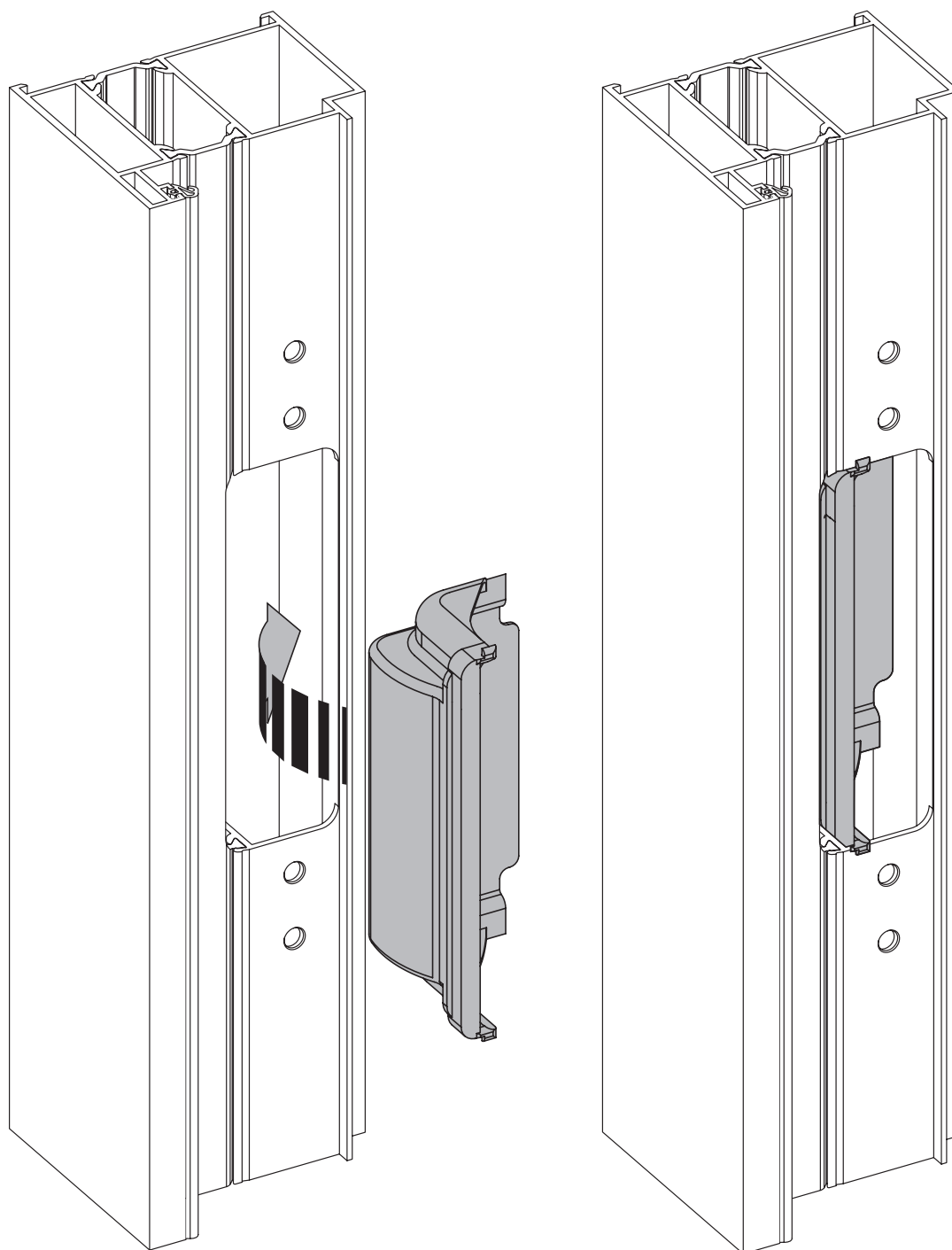
7.2 Βήμα συναρμολόγησης 2: Διάτρηση φύλλου

Αναλυτικές οδηγίες διάτρησης και διάτρησης θα βρείτε στο σχεδιάγραμμα διάτρησης που αντιστοιχεί στο εκάστοτε προφίλ.



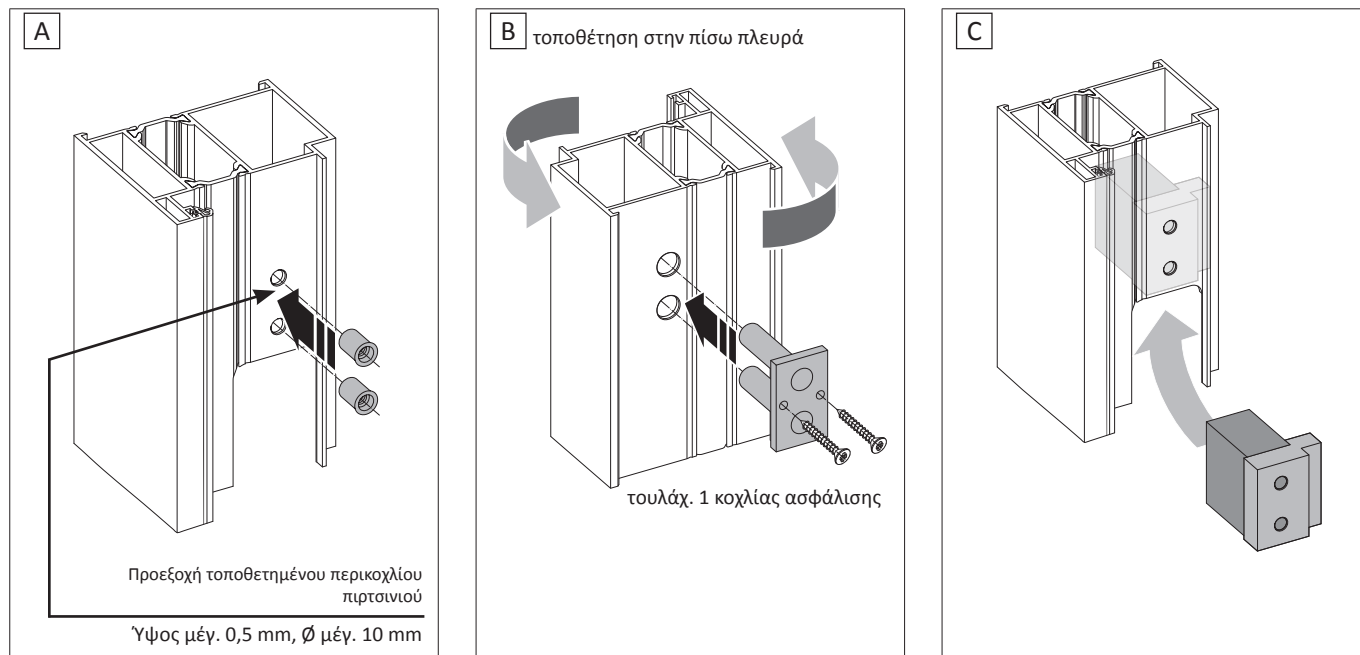
για πόρτες αλουμινίου

7.3 Βήμα συναρμολόγησης 3: Τοποθέτηση καλύμματος στην κάσα πόρτας



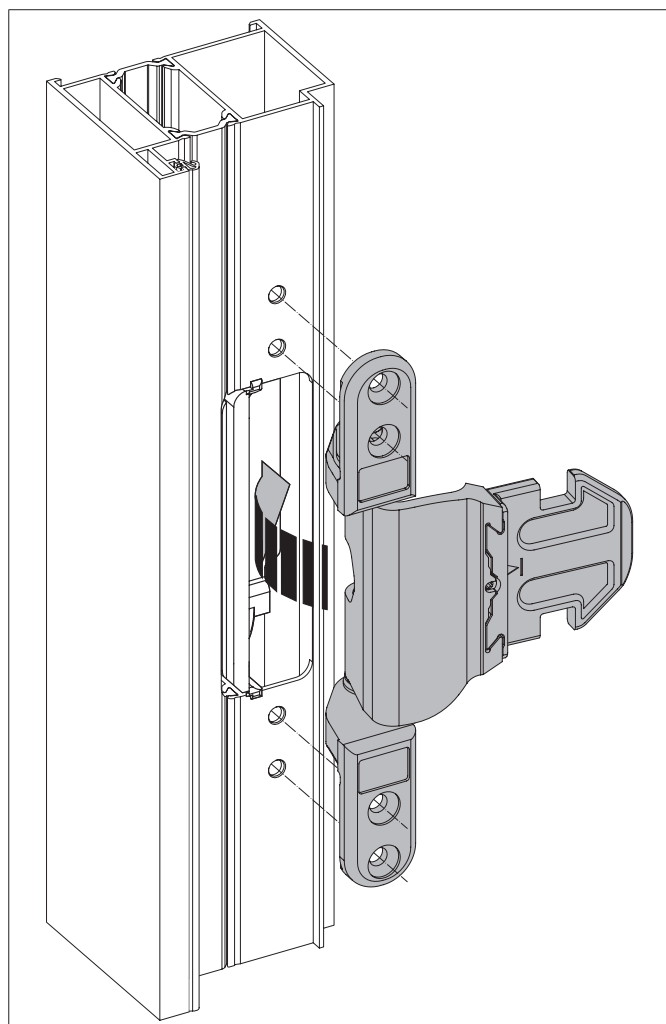
7.4 Βήμα συναρμολόγησης 4: Συναρμολόγηση τμήματος κάσας

Βήμα 1 (προαιρετικά)*

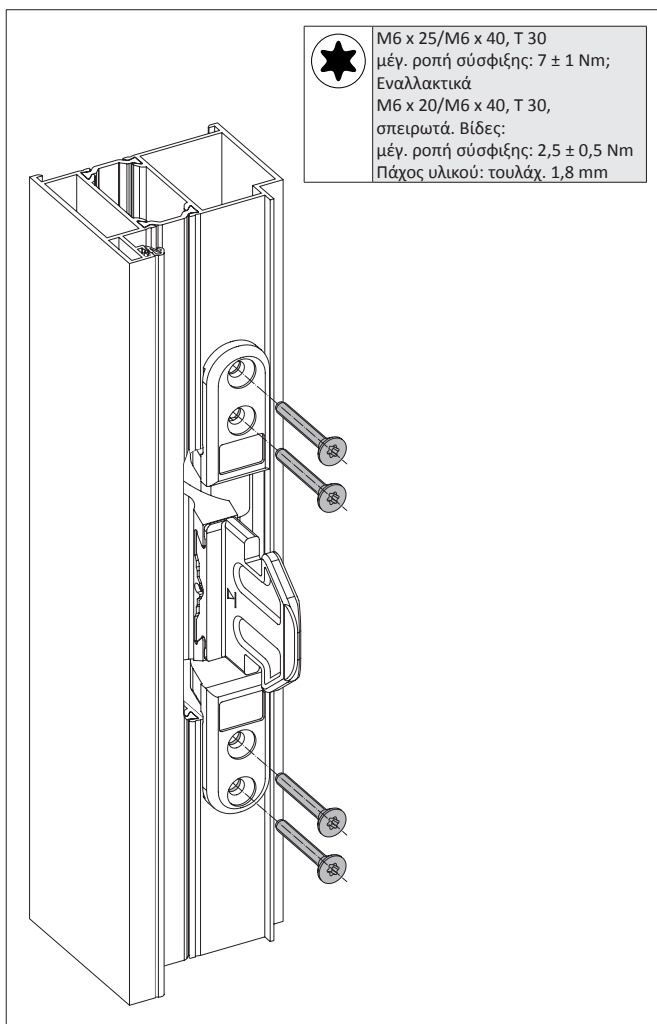


* κατά τη χρήση σπειρωτών βιδών αυτό το βήμα παρακάμπτεται

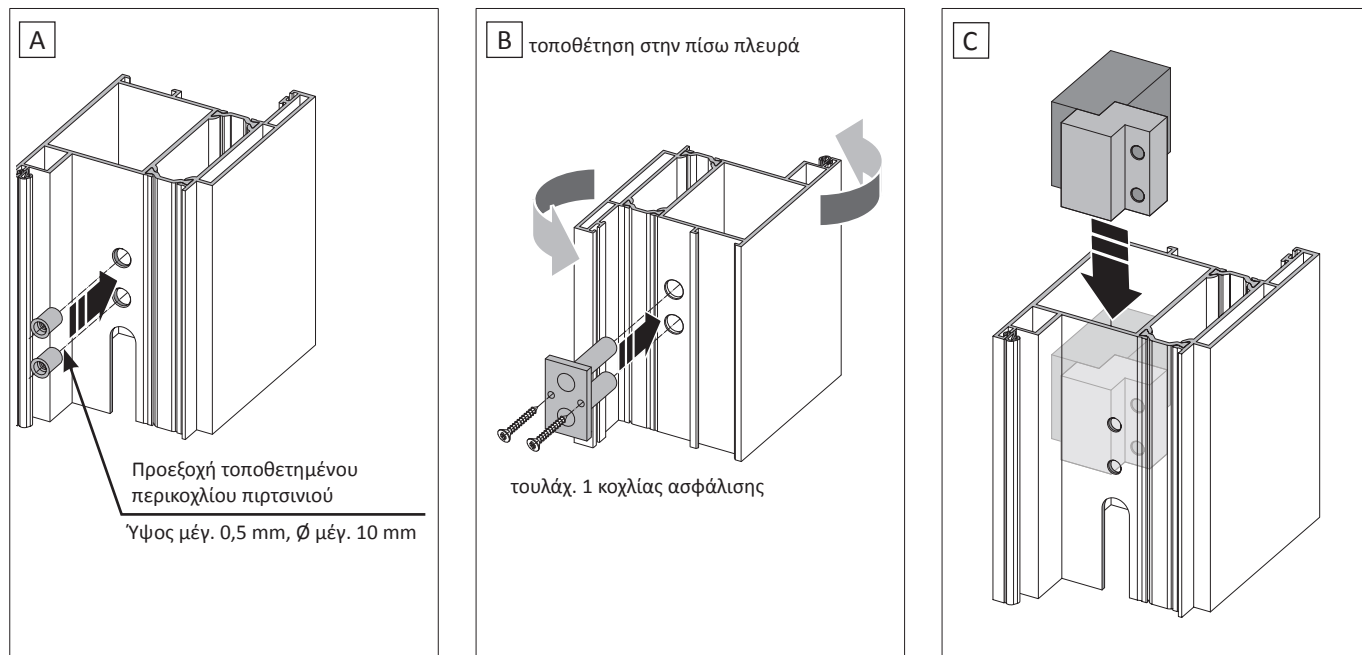
Βήμα 2



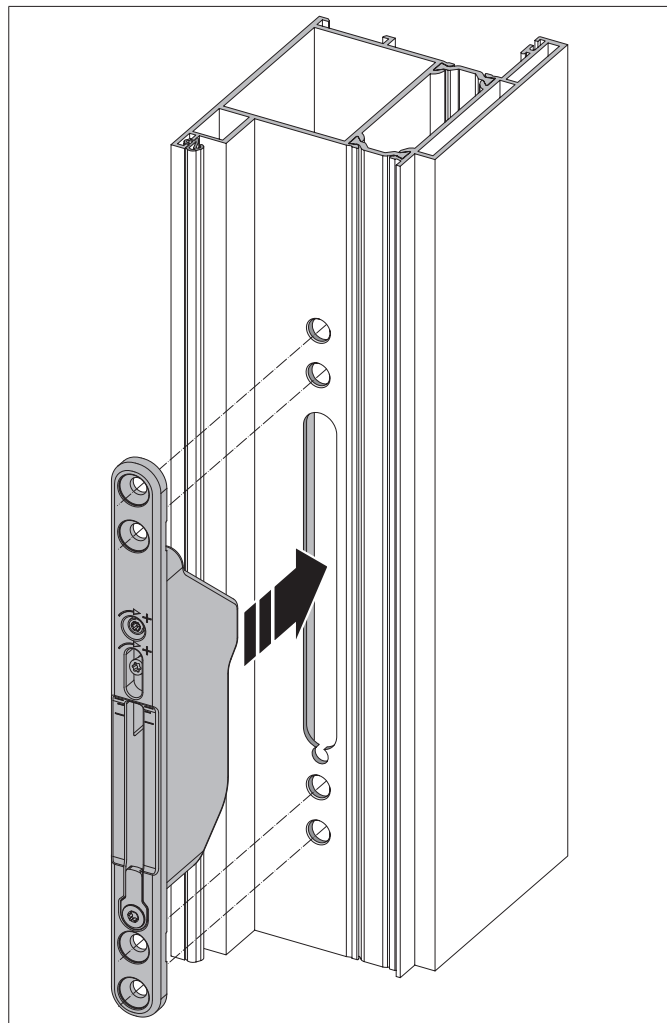
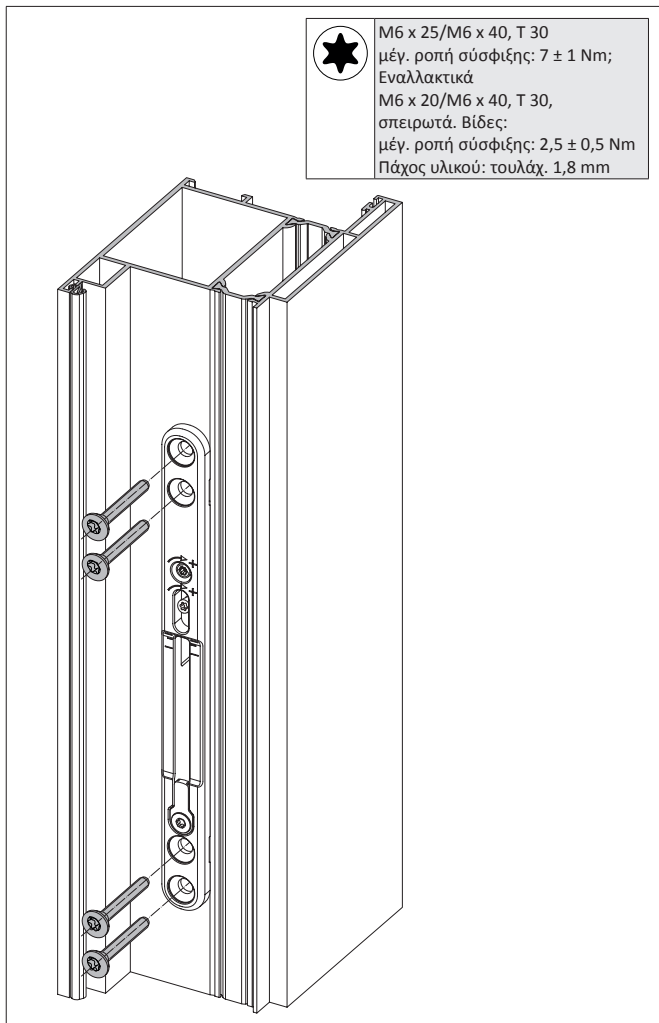
Βήμα 3



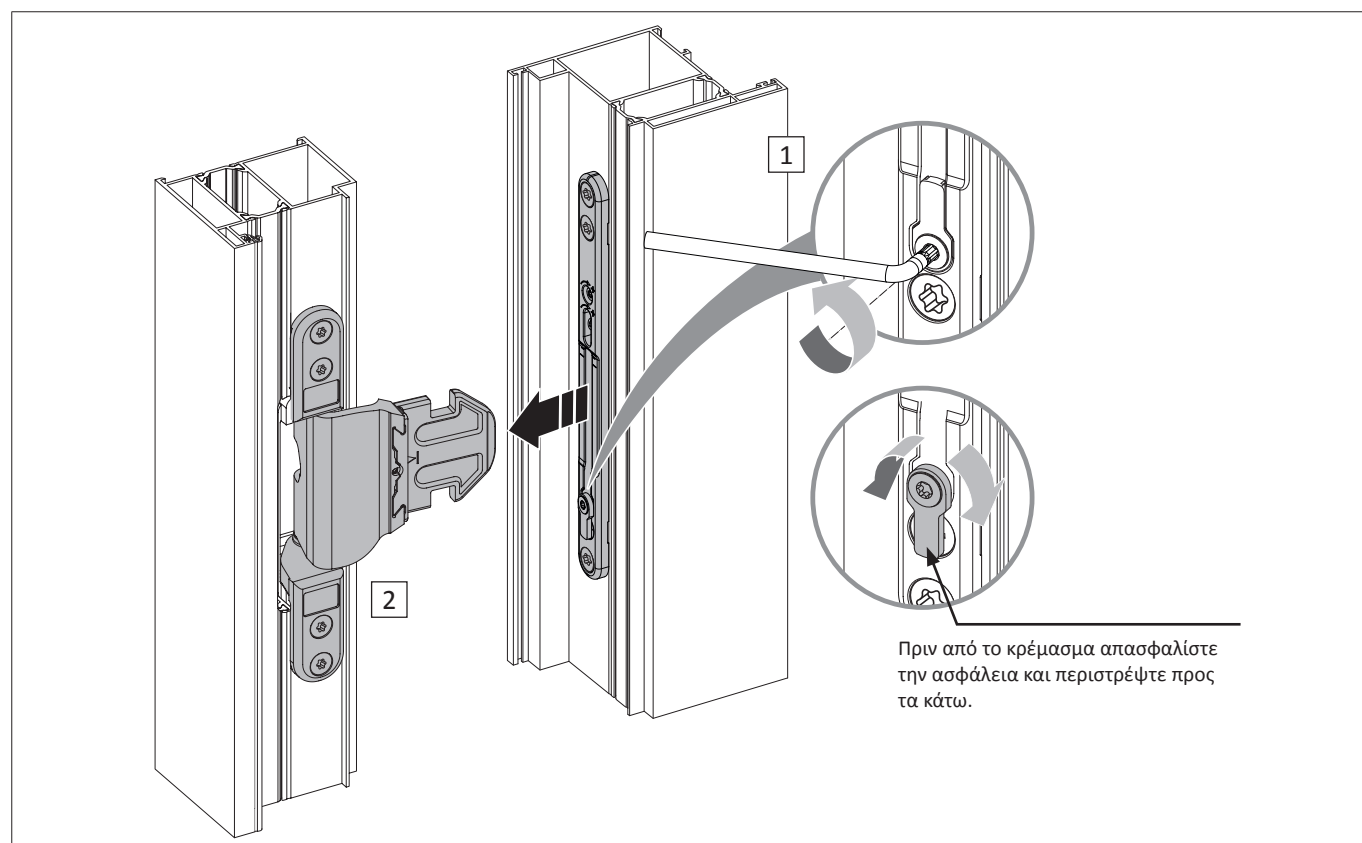
για πόρτες αλουμινίου

7.5 Βήμα συναρμολόγησης 5: Συναρμολόγηση τμήματος φύλλου στο φύλλο της πόρτας**Βήμα 1 (προαιρετικά)***

* κατά τη χρήση σπειρωτών βιδών αυτό το βήμα παρακάμπτεται

Βήμα 2**Βήμα 3**

7.6 Βήμα συναρμολόγησης 6: Κρέμασμα φύλλου της πόρτας

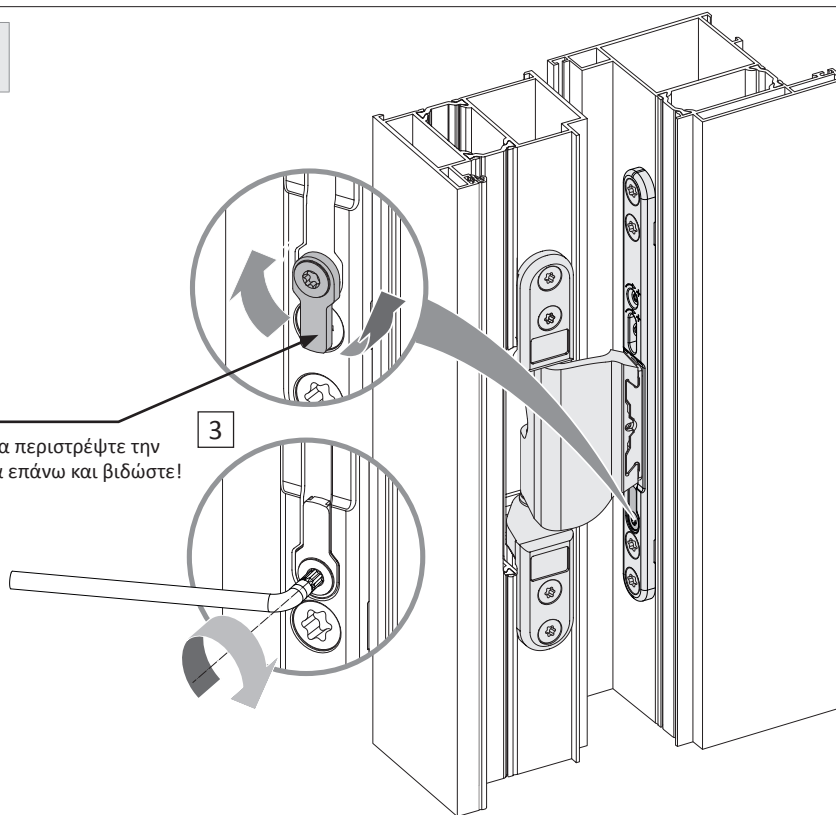


M4, T 15
μέγ. ροπή σύσφιξης: $2,8 \pm 0,5$ Nm



Μετά το κρέμασμα περιστρέψτε την ασφάλεια προς τα επάνω και βιδώστε!

3



Ενδείκνυται ιδίως για τη ρύθμιση

Σύντομη περιγραφή υλικού	Κωδικός υλικού
Κατσαβίδι TBX ZU002-TX---XXP010 (γωνιακό κατσαβίδι TX15)	3508880
Κατσαβίδι TBX ZU006-TX-G--XXP001 (κατσαβίδι TX15 με λαβή)	3518147

για πόρτες αλουμινίου

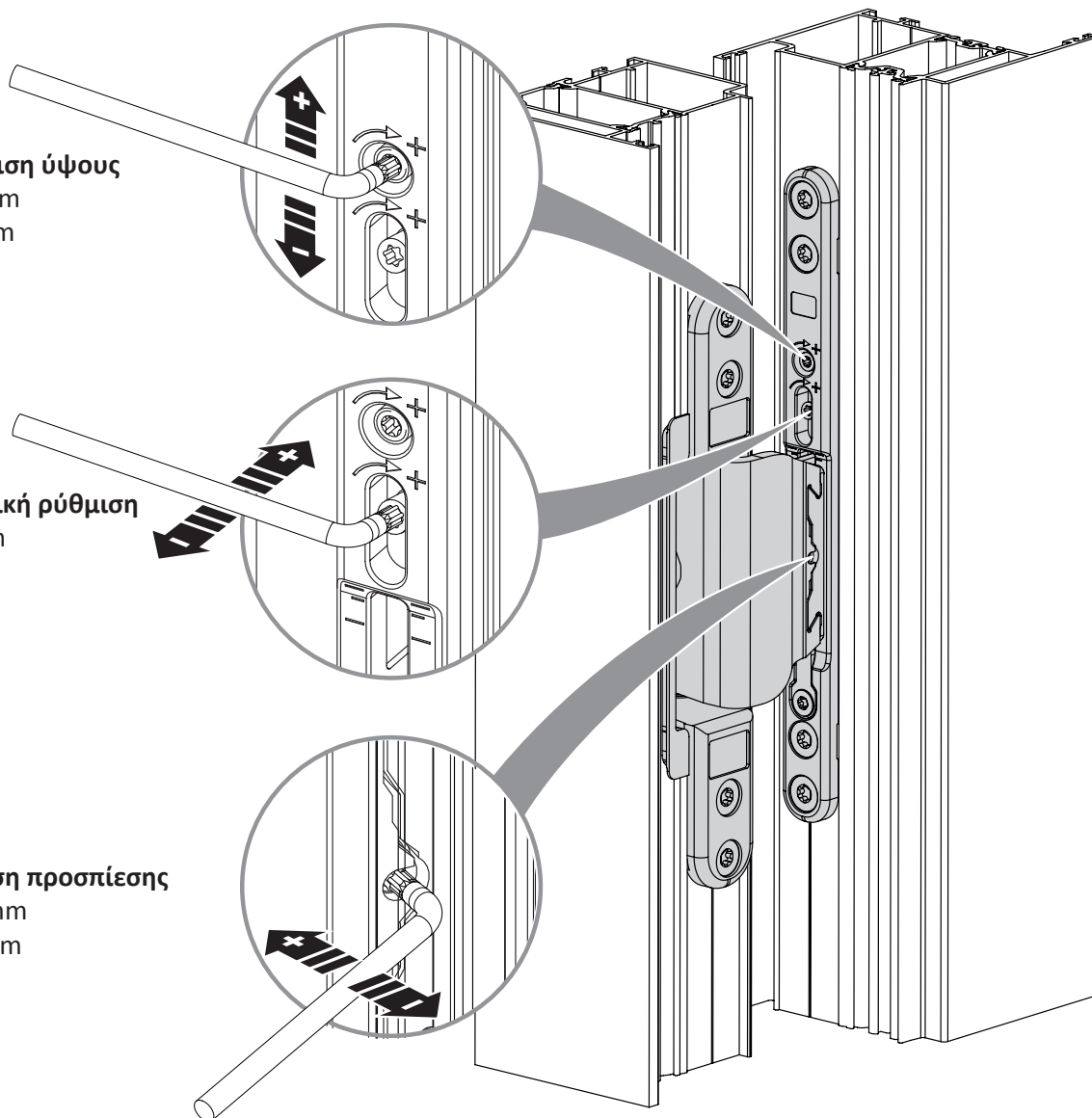
7.7 Βήμα συναρμολόγησης 7: Δυνατότητες ρύθμισης

- Όλες οι ρυθμίσεις εκτελούνται σε εγκατεστημένο μάσκουλο.
- Ρυθμίζετε πάντα όλα τα μάσκουλα πόρτας ταυτόχρονα.
- Βεβαιωθείτε κατά τη ρύθμιση του ύψους ότι το άνω μάσκουλο είναι αποδεδειγμένα ικανό να φέρει το φορτίο.

Ρύθμιση ύψους
+ 4 mm
- 2 mm

Πλευρική ρύθμιση
+ 8 mm
- 2 mm

Ρύθμιση προσπίεσης
+ 1,5 mm
- 1,5 mm



Ενδείκνυται ιδίως για τη ρύθμιση

Σύντομη περιγραφή υλικού	Κωδικός υλικού
Κατσαβίδι TBX ZU002-TX---XXP010 (γωνιακό κατσαβίδι TX15)	3508880
Κατσαβίδι TBX ZU006-TX-G---XXP001 (κατσαβίδι TX15 με λαβή)	3518147

www.siegenia.com



SIEGENIA®
brings spaces to life